

PROPOSAL FORM BAILEES LIABILITY

CÂU HỎI ĐƠN BẢO HIỂM TRÁCH NHIỆM NGƯỜI QUẢN LÝ KHO HÀNG

Applicant's Instructions / Hướng dẫn cho người yêu cầu:

Answer all questions. If space is insufficient to answer any questions fully, attach separate sheet.

Trả lời các câu hỏi. Nếu không đủ khoảng trống để điền, vui lòng đính kèm thêm trang giấy khác

If the answer to any question is NONE, please state NONE. Do not use N/A or NOT APPLICABLE.

Nếu câu trả lời là KHÔNG CÓ, vui lòng điền KHÔNG CÓ. Không điền không có thông tin hoặc không áp dụng

Applicant Details/ Thông tin người được bảo hiểm

Name of applicant including trading names, names of subsidiaries and any other parties to be insured

Tên của người được bảo hiểm bao gồm tên giao dịch, tên các công ty con và tên của bất kì bên nào khác được bảo hiểm

Address / Địa chỉ

Website Address / Địa chỉ website

Email Address / Địa chỉ email

Phone Number / Số điện thoại

Contact Person / Người liên hệ

Broker / Agent Môi giới / Người đại diện

Premises Details

Location of the premises / Địa điểm kho hàng:

Turnover of the premises at lasted year / Doanh thu của kho hàng năm tài chính gần nhất :

What is the type of building? / Loại tòa nhà

Warehouse / nhà kho Coldstore / kho lạnh Controlled atmosphere / kho được điều chỉnh không khí

Bulk Storage Facility / Thiết bị lưu trữ số lượng lớn Seed/Grain Store / kho hạt giống, ngũ cốc Self-Storage Units / Kho tự quản

Other (please specify) / Loại khác (thể hiện rõ)

What is the construction of: kết cấu của

Walls / Tường

Roof / Mái

Floor / Sàn

What year was the building built? / Tòa nhà được xây năm nào?

Has the building been upgraded? / Tòa nhà có đã từng được nâng cấp không? Yes / Có No/ Không

If Yes, when? / Nếu có thì vào năm nào?

What is the approximate floor area? / Diện tích sàn khoảng bao nhiêu? Sqm / m²

How many stories? / Tòa nhà có bao nhiêu tầng?

Is there a basement? / Tòa nhà có tầng hầm không? Yes / Có No/ Không

Is the site in a flood prone area? / Địa điểm có trong khu vực ngập lụt không? Yes / Có No/ Không

What is the present condition and state of repair? / Tình trạng hiện tại và sửa chữa?

Are there any other occupants in the building? / Có người sử dụng nào bên trong tòa nhà hay không? Yes / Có No/ Không

If Yes, please advise names of occupants / Nếu có, hãy nêu tên người sử dụng

Refrigeration Equipment / Thiết bị điện lạnh

Only applicants with coolstores, coldstores or other refrigerated storage need to complete this section <i>Phần này dành cho địa điểm bảo hiểm là kho lạnh hoặc các kho với thiết bị điện lạnh</i> <i>What is the refrigerated area available? / Diện tích làm lạnh là bao nhiêu?</i>		Sqm m ²
What type of refrigerant is used? / Loại thiết bị điện lạnh sử dụng là gì?		
Are there backup systems? / Có hệ thống dự phòng hay không?	Yes / có <input type="checkbox"/>	No / không <input type="checkbox"/>
Is there a maintenance contract in place? / Có hợp đồng bảo trì tại chỗ hay không?	Yes / có <input type="checkbox"/>	No / không <input type="checkbox"/>
If Yes, please advise with whom / Nếu có thì nhà thầu nào?		
Does the refrigerated plant have a monitored alarm? / Nhà máy làm lạnh có đơn vị theo dõi cảnh báo hay không?	Yes / có <input type="checkbox"/>	No / không <input type="checkbox"/>
If Yes, please advise who responds / Nếu có, đơn vị nào theo dõi, phản hồi?		

Security / An Ninh

Is there a monitored alarm? / Có đơn vị theo dõi cảnh báo không?	Yes / có <input type="checkbox"/>	No / Không <input type="checkbox"/>
If Yes, please advise who responds / Nếu có, đơn vị nào theo dõi, phản hồi?		
What other measures are in place to prevent access to the site and to the buildings? <i>Những biện pháp nào khác được áp dụng để ngăn chặn việc truy cập vào địa điểm và các tòa nhà?</i>		
<input type="checkbox"/> Fencing / hàng rào	<input type="checkbox"/> Lighting / Đèn	<input type="checkbox"/> Grilles / lưới
<input type="checkbox"/> Other (please specify) / khác (nêu rõ)	<input type="checkbox"/> Access Cards System / Thẻ ra vào	<input type="checkbox"/> CCTV / Hệ thống camera

Fire Protection / Hệ thống chữa cháy

Is the building protected by a currently certified sprinkler system? <i>Tòa nhà có được trang bị hệ thống sprinkler hay không?</i>	Yes / Có <input type="checkbox"/>	No/ Không <input type="checkbox"/>	
Is the system: / Hệ thống loại	Wet / Nước <input type="checkbox"/>	/ Khô <input type="checkbox"/>	
What year was it installed? / Hệ thống được lắp đặt năm nào?			
Are any parts of the building not protected by sprinklers? / Có phần nào của tòa nhà không được bảo vệ bằng hệ thống sprinkler không?	Yes / Có <input type="checkbox"/>	No/ Không <input type="checkbox"/>	
If Yes, please advise / Nếu có, hãy liệt kê			
Fire alarm <i>Hệ thống báo cháy</i>	Portable extinguisher <i>Bình chữa cháy</i>	Hydrant System <i>Hệ thống nước chữa cháy</i>	Electrical/ Diesel pumps <i>Bơm điện/ bơm dầu</i>
Yes/Có <input type="checkbox"/> No/Không <input type="checkbox"/>	Yes/Có <input type="checkbox"/> No/Không <input type="checkbox"/>	Yes/Có <input type="checkbox"/> No/Không <input type="checkbox"/>	Yes/Có <input type="checkbox"/> No/Không <input type="checkbox"/>

Property or goods stored / Tài sản và hàng hóa

What is the approximate percentage of goods stored? <i>/ Phần trăm hàng hóa được lưu kho là bao nhiêu:</i>	
Bulk Liquids (please specify) <i>Chất lỏng lưu trữ số lượng lớn (nêu rõ)</i>	%
Bulk Storage (please specify) <i>Hàng hóa lưu trữ số lượng lớn (nêu rõ)</i>	%
Chemicals / Explosives <i>Hóa chất / chất nổ</i>	%
Cigarettes / thuốc lá	%
Electronics / Computers <i>Thiết bị điện tử / Máy tính</i>	%
Fertiliser <i>Phân bón</i>	%
Livestock/ Meat/ Fish/Shellfish <i>động vật sống / Thịt / Cá</i>	%
Furniture/Household Effects <i>Đồ nội thất / đồ gia dụng</i>	%
Seeds / Grain / All other goods <i>Hạt / Ngũ cốc/ Thực phẩm khác</i>	%

Kiwifruit / Berry Fruit/ Other fruit Quả kiwi quả dâu / Trái cây khác	%
Motor Vehicles / Parts Xe cơ giới / phụ tùng	%
Money, cheques, postal orders, money orders, promissory notes, stamps, bills of exchange, accounts, deeds, evidences of debt, letters of credit, passports, tickets, negotiable instruments, securities of all kinds or other similar valuable papers; <i>Tiền, séc, thư chuyển tiền, giấy nợ, tem, hối phiếu, bảng báo cáo, chứng thư, tín dụng thư, hộ chiếu, vé, giấy tờ quy thành tiền, chứng khoán các loại hoặc những giấy tờ có giá tương tự khác;</i>	%
Manuscripts, paintings, drawings, curiosities, antiques and works of art; <i>Bản thảo, tranh, bản vẽ, vật quý hiếm, đồ cổ và tác phẩm nghệ thuật;</i>	%
Articles of gold, silver or other precious metal, precious stones, pearls, jewelry, watches, stamp coin and medal collections; <i>Đồ đặc bằng vàng, bạc hoặc kim loại quý khác, đá quý, ngọc trai, kim cương, đồng hồ, tiền xu và bộ sưu tập tem, tiền đồng và huy chương;</i>	%
Glass, porcelain, crystal and crystal articles, earthenware, china, marble or other brittle articles, clocks and scientific instruments; <i>Kính, đồ sứ, pha lê và đồ bằng pha lê, đồ bằng đất nung, sứ, cẩm thạch, đồ dễ vỡ, đồng hồ và dụng cụ quang học;</i>	%
Guns, ammunition, inflammable property, matches or firecracker; <i>Súng, đạn, tài sản dễ cháy, diêm và pháo;</i>	%
Khí ga dễ cháy, các chất lỏng dễ cháy, các chất đặc dễ cháy, các chất tự bốc cháy theo quy định pháp luật hiện hành	%

Prior Insurance / Bảo hiểm trước đây

Has any insurer in respect of the risks to which this proposal relates ever: *Có nhà bảo hiểm nào đã tham gia bảo hiểm hay không?*

1. declined a proposal, refused renewal or terminated any insurance? <i>Từ chối đề xuất, gia hạn hoặc chấm dứt bảo hiểm</i>	Yes / Có <input type="checkbox"/>	No/ Không <input type="checkbox"/>
2. required an increased premium or imposed special conditions? <i>Yêu cầu tăng phí bảo hiểm hoặc áp dụng điều khoản đặc biệt</i>	Yes / Có <input type="checkbox"/>	No/ Không <input type="checkbox"/>
3. declined an insurance claim by the Applicant or reduced its liability to pay an insurance claim in full (other than by application of an Excess)? If Yes to any of the above, please give details <i>Từ chối bồi thường hoặc giảm giá trị bồi thường</i> <i>Nếu có hãy nêu chi tiết</i>	Yes / có <input type="checkbox"/>	No / Không <input type="checkbox"/>

Past Claims

Has any claim been made against the Applicant or any principal or director (including principal or director of any previous business) consultant or employee in respect of the risks to which this proposal relates?

Có bất cứ yêu cầu bồi thường nào chống lại người được bảo hiểm hoặc giám đốc (bao gồm cả giám đốc trước đây) hoặc nhân viên về rủi ro mà đề xuất này liên quan hay không?

If Yes in either case please give details / *Nếu có trong cả hai trường hợp, hãy nêu rõ*

Date of Claim or Loss <i>Ngày yêu cầu bồi thường hoặc tổn thất</i>	Brief details of claim or loss / <i>Tóm tắt thông tin yêu cầu bồi thường hoặc tổn thất</i>	Cost (if any of claim paid or loss insured) <i>Chi phí (Nếu yêu cầu bồi thường được trả hoặc tổn thất được bảo hiểm)</i>	Estimated outstanding loss <i>(ước tính thiệt hại tồn đọng)</i>
		\$	\$

What action has been taken to prevent a recurrence of the situation which gave rise to each claim or loss?
Hành động nào đã được thực hiện để ngăn chặn tình trạng làm phát sinh bồi thường hoặc tổn thất?

Signed: _____

Title: _____

Date: _____